

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2022/207313]

**22. SEPTEMBER 2022 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung und des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2014 über die Kinderbetreuung, Artikel 7 Absatz 4;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die selbstständigen Tagesmütter/-väter;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 14. September 2022;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 15. September 2022;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass der kurzfristige Ausfall von Tagesmüttern/-vätern dazu führen kann, dass die Betreuung mehrerer Kinder nicht mehr ermöglicht wird; dass in solchen Fällen ein qualifizierter Kinderbetreuer diese Funktion übernehmen können soll, auch wenn er nicht über das im Erlass festgelegte Mindestalter zur Ausübung der Tätigkeit als Tagesmutter verfügt, um die Kontinuität der Betreuung zu gewährleisten; dass aufgrund von akuten Ausfällen eine solche Möglichkeit einer Ausnahmegenehmigung umgehend geschaffen werden muss, sodass das Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses keinen Aufschub mehr duldet;

Auf Vorschlag des für die Kinderbetreuung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 - In Artikel 122 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 über die Dienste und andere Formen der Kinderbetreuung wird folgender § 3 eingefügt:**

" § 3 - In Abweichung von § 1 können die konventionierten Tagesmütter/-väter eine Ausnahmegenehmigung zur festgelegten Mindestaltersgrenze beantragen, sofern sie mindestens 18 Jahre alt sind und über einen Bildungsnachweis als Säuglings- oder Kinderpfleger, Kinderbetreuer, Erzieher oder ein diesen Ausbildungen gleichgestelltes Diplom verfügen.

Zu diesem Zweck reichen die konventionierten Tagesmütter/-väter einen individuellen schriftlichen Antrag bei dem Tagesmütterdienst ein, dem eine Abschrift der in Absatz 1 aufgeführten Bildungsnachweise beigelegt ist. Der Tagesmütterdienst entscheidet innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des vollständigen Antrags. In Ermangelung einer fristgerechten Entscheidung gilt der Antrag als verweigert.

Der Tagesmütterdienst hält jede individuelle Ausnahmegenehmigung sowie ihre Begründung schriftlich fest.

Der Fachbereich erhält eine Abschrift der Ausnahmegenehmigung."

**Art. 2 - In Artikel 8 des Erlasses der Regierung vom 22. Mai 2014 übe die selbstständigen Tagesmütter/-väter wird folgender § 3 eingefügt:**

" § 3 - In Abweichung von § 1 können die selbstständigen Tagesmütter/-väter eine Ausnahmegenehmigung zur festgelegten Mindestaltersgrenze beantragen, sofern sie mindestens 18 Jahre alt sind und über einen Bildungsnachweis als Säuglings- oder Kinderpfleger, Kinderbetreuer, Erzieher oder ein diesen Ausbildungen gleichgestelltes Diplom verfügen.

Zu diesem Zweck reichen die selbstständigen Tagesmütter/-väter einen individuellen schriftlichen Antrag bei dem Zentrum ein, dem eine Abschrift der in Absatz 1 aufgeführten Bildungsnachweise beigelegt ist. Das Zentrum erstellt innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des vollständigen Antrags ein Gutachten, das es dem Minister übermittelt. Bei fehlendem Gutachten nach Ablauf der Frist gilt dieses als negativ.

Der Minister entscheidet innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Gutachtens des Zentrums beziehungsweise nach Ablauf der in Absatz 2 genannten Frist über die Gewährung der Ausnahmegenehmigung. In Ermangelung einer fristgerechten Entscheidung gilt der Antrag als verweigert."

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Oktober 2022 in Kraft.

**Art. 4** - Der für die Kinderbetreuung zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 22. September 2022

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,

Minister für lokale Behörden und Finanzen

O. PAASCH

Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung

L. KLINKENBERG

---

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

[2022/207313]

**22 SEPTEMBRE 2022. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants ainsi que l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux accueillants autonomes**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 31 mars 2014 relatif à l'accueil d'enfants, l'article 7, alinéa 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux accueillants autonomes;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 14 septembre 2022;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 15 septembre 2022;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que l'absence à court terme d'accueillants peut conduire à la situation où l'accueil de plusieurs enfants ne peut plus être assuré; que, dans de tels cas, afin de garantir la continuité de l'accueil, un garde d'enfants qualifié doit pouvoir assumer cette fonction même s'il n'a pas l'âge minimum requis pour exercer l'activité d'accueillant, tel que fixé dans l'arrêté; qu'en raison d'absences conséquentes, une telle possibilité de dérogation doit être créée immédiatement, de sorte que l'entrée en vigueur du présent arrêté ne souffre plus aucun délai;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Accueil d'enfants;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 122 de l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux services et autres formes d'accueil d'enfants, il est inséré un § 3 rédigé comme suit :

« § 3 - Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les accueillants conventionnés peuvent demander une dérogation à la limite d'âge inférieure fixée, pour autant qu'ils soient âgés d'au moins dix-huit ans et qu'ils soient porteurs d'un certificat de formation comme assistant en nursing ou puériculteur, garde d'enfants, éducateur ou d'un diplôme y assimilé.

À cette fin, les accueillants conventionnés introduisent auprès du service d'accueillants d'enfants une demande individuelle par écrit, accompagnée d'une copie des certificats de formation mentionnés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Le service d'accueillants d'enfants statue dans les trente jours suivant la réception de la demande complète. À défaut de décision dans le délai impartie, la demande est censée être refusée.

Le service d'accueillants d'enfants consigne par écrit toute dérogation individuelle ainsi que sa justification.

Le département reçoit copie de la dérogation. »

**Art. 2.** Dans l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement du 22 mai 2014 relatif aux accueillants autonomes, il est inséré un § 3 rédigé comme suit :

« § 3 - Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les accueillants autonomes peuvent demander une dérogation à la limite d'âge inférieure fixée, pour autant qu'ils soient âgés d'au moins dix-huit ans et qu'ils soient porteurs d'un certificat de formation comme assistant en nursing ou puériculteur, garde d'enfants, éducateur ou d'un diplôme y assimilé.

À cette fin, les accueillants autonomes introduisent auprès du centre une demande individuelle par écrit, accompagnée d'une copie des certificats de formation mentionnés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Dans les trente jours suivant la réception de la demande complète, le centre émet un avis qu'il transmet au ministre. À défaut d'avis au terme de ce délai, l'avis est réputé négatif.

Dans les trente jours suivant la réception de l'avis rendu par le centre ou suivant l'expiration du délai mentionné à l'alinéa 2, selon le cas, le ministre statue sur l'octroi de la dérogation. À défaut de décision dans le délai imparti, la demande est censée être refusée. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2022.

**Art. 4.** Le Ministre compétent en matière d'Accueil d'enfants est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 22 septembre 2022.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances,

O. PAASCH

La Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

L. KLINKENBERG

## VERTALING

### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/207313]

**22 SEPTEMBER 2022. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang en het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de zelfstandige onthaalouders**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2014 betreffende de kinderopvang, artikel 7, vierde lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de zelfstandige onthaalouders;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 14 september 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 15 september 2022;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid is ingegeven door het feit dat de opvang van verscheidene kinderen in het gedrang kan komen als onthaalouders plotseling uitvallen; dat de opvang in dergelijke gevallen moet kunnen worden overgenomen door een gekwalificeerde kinderbegeleider, ook al heeft die niet de in het besluit vastgelegde minimumleeftijd om als onthaalouder te werken, zodat de continuïteit van de opvang wordt gewaarborgd; dat daarom snel in de mogelijkheid moet worden voorzien om zo'n afwijking toe te staan; dat dit besluit dus zo snel mogelijk in werking moet treden;

Op de voordracht van de minister die bevoegd is voor de kinderopvang;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 122 van het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de kinderopvangdiensten en andere vormen van kinderopvang wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

” § 3 - In afwijking van paragraaf 1 kunnen de aangesloten onthaalouders een afwijking van de vastgelegde onderste leeftijdsgrafs aanvragen, voor zover ze minstens 18 jaar oud zijn en beschikken over een bewijs dat ze opgeleid zijn tot kinderverzorger, kinderbegeleider of opvoeder of over een daarmee gelijkgesteld diploma.

Daartoe dienen de aangesloten onthaalouders een individuele schriftelijke aanvraag bij de dienst voor onthaalouders en voegen ze daarbij een afschrift van de opleidingsbewijzen vermeld in het eerste lid. De dienst voor onthaalouders beslist binnen 30 dagen na ontvangst van de volledige aanvraag. Indien binnen de gestelde termijn geen beslissing is genomen, geldt de aanvraag als geweigerd.

De dienst voor onthaalouders legt elke individuele afwijking, alsook de motivering ervan, schriftelijk vast.

Het departement ontvangt een afschrift van de toegestane afwijking.”

**Art. 2.** Artikel 8 van het besluit van de Regering van 22 mei 2014 betreffende de zelfstandige onthaalouders wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

” § 3 - In afwijking van paragraaf 1 kunnen de zelfstandige onthaalouders een afwijking van de vastgelegde onderste leeftijdsgrafs aanvragen, voor zover ze minstens 18 jaar oud zijn en beschikken over een bewijs dat ze opgeleid zijn tot kinderverzorger, kinderbegeleider of opvoeder of over een daarmee gelijkgesteld diploma.

Daartoe dienen de zelfstandige onthaalouders een individuele schriftelijke aanvraag bij het centrum in en voegen ze daarbij een afschrift van de opleidingsbewijzen vermeld in het eerste lid. Binnen 30 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de volledige aanvraag, stelt het centrum een advies op en bezorgt aan de Minister. Indien binnen die termijn geen advies wordt verstrekt, wordt dit beschouwd als een negatief advies.

Binnen 30 dagen na ontvangst van het advies van het centrum, respectievelijk na het verstrijken van de in het tweede lid vermelde termijn, beslist de Minister of de afwijking wordt toegestaan. Indien binnen de gestelde termijn geen beslissing is genomen, geldt de aanvraag als geweigerd.”

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2022.

**Art. 4.** De minister die bevoegd is voor de kinderopvang is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 22 september 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Lokale Besturen en Financiën,

O. PAASCH

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

L. KLINKENBERG

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2022/43094]

**8 DECEMBRE 2022.** — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune modifiant l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu la loi-programme du 2 janvier 2001, notamment les articles 57 et 59 ;

Vu la proposition du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office biculturel de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, donnée le 22 février 2022 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 28 juillet 2022 ;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 18 novembre 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes, réalisée le 10 novembre 2022 ;

Vu l'évaluation au regard du principe de handistreaming, réalisée le 10 novembre 2022 ;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour l'Action sociale et la Santé ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** À l'article 4 de l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins, tel que modifié par l'arrêté du Collège réuni du 9 mars 2017, le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

*"Par dérogation à l'alinéa précédent, pour les périodes de référence allant du 1<sup>er</sup> juillet 2019 au 30 juin 2021, ce plafond s'élève pour les institutions relevant de la compétence de la Commission communautaire commune à 2.900 équivalents temps plein."*

### GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2022/43094]

**8 DECEMBER 2022.** — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op de programmawet van 2 januari 2001, meer bepaald de artikelen 57 en 59;

Gelet op het voorstel van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de biculturele Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, gegeven op 22 februari 2022;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën gegeven op 28 juli 2022;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 18 november 2022 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de evaluatie van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, uitgevoerd op 10 november 2022;

Gelet op de evaluatie vanuit het oogpunt van handistreaming, uitgevoerd op 10 november 2022;

Op de voordracht van de leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft, zoals gewijzigd door het besluit van het Verenigd College van 9 maart 2017, wordt paragraaf 2 aangevuld met een lid dat luidt als volgt:

*"In afwijking van het vorige lid voor de referentieperiodes van 1 juli 2019 tot en met 30 juni 2021 bedraagt dit plafond voor de instellingen die vallen onder de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie 2.900 voltijds equivalenten."*